

# Nuorttanaste

„Mutto go si oidne naste, de sadde si illoi.“

„Son (Jesus) læ dat čuvvgis iđdedes guovso-naste.“

Nr. 3.

15. jakkegærde.

•Nuorttanaste• maksa ovta kruvna jakko-  
dagast, bladde dinggujuvvu juokke poasta  
rappe bokte.

15. Februar 1913.

•Nuorttanaste• olgusboatta guovte gærde  
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive  
juokke manost.

## Hærra, divte dam vela čuožžot dam jage! (Loga Luk. 13,6—9).

Dam Jesus værddadusast lokkap mi ovta olbma birra, gæst læi fikimmuorra su vidnegardestes. Dat čuoččo, atte sust læi fikenmuorra vidnegærdest. Namalassi lavvijegje Judalaš ædnamest gilvvet fikimmuoraid særvvalagai vidnemucraiguim, ja i ucceb arvost ja avkest adnujuvvum fikimmuorra dalle go dal min aige. Olbmuk gilvve dalle juo angeret fikimmuoraid. nuftgo æra avkalaš muorrasortaid, mak gudde buorre šaddoid. Mi lokkap ain min værddadusast, atte dat namatuvvum olmai læi occam ja vuorddam šaddoid golbma jage su fikimmuorastes; mutto i vela gavdnum mikkege. Vaiko olmai læi gæčos golbma jage divšodam nuftburist go sata su fikimmuorast ja aibašam oaidnet avke su bargostes, mutto buok čajeti almake avketæbmen. Juokke aige, go šaddoid guoddegoattém aigge lakkani ja go buok æra muorak vidnegærdest algge šaddoid guoddet, vazı olmai fikimmuorra lusa occam varas, læigo dat alggam šaddoid guoddet. Mutto juokke gærde go son ocai dast šaddoid, læi muorra ain sëm-ma goikes ja šaddoitaga, ja dat oroi vela æmbo olgushæppašæmen obba vidnegærde, nuftgo dat dast čuožoi. Gal mi burist arvvedep, moft dat dagai baha olbmai, go son i galggam boattet avke adnet su ovta aidno fikimmuorastes, lifči læm vela æmbo mutto dat læi duš-

še okta aidno vidnemuorra, maid son suita. Go olbma gierddavašvuotta i šat ollegoattam gukkeb, de manai son vidnegardeolbma lusa vaiddalusain ja celki, atte son læi dam fikimmuorast occam šaddoid obba golbma jage, son læi barggam fikimmuorain golbma jage mutto dat bisoi sëm-ma šaddotæbmen. Damditi datoi olmai dal, atte vidnegardolmai galgai valddet ja čuoppat dam muora erit, go dast juo i læm mikkege avkid. Olmai balai maidai, atte fikimmuorra billidi ædnam vela æra muorai oudast, atte dat njamai ædnam duššas dast, gost dat čuožoi, ja gal dat daidi vela billede? daid muoraid, mak legje dam lakka.

Mutto vidnegardeolmai celki su hærases atte son galgga diktet fikimmuora čuožžot vela ovta jage. Vidnegardeolmai aigoi vela gæčcalet divšodet muora ja bigjat burist gilvvaga muora birra. Son anoi ja rokkadalai damditi su hær-rai, atte son læ nuft šiega, atte sæsta muora vela ovta jagege. Olmai datoi dal duottavuodast gæčcalet, jogo fikimmuorra i galgo alggat šaddoid guoddeguottet, go son valdda ja gilvva oddasest, rogga birra ja eritvaldde buok boares gilvvaga. Go dal vidnemuorra læi ovta jage čuožžom, ja jos dat i læm dam ovta jakkai guoddam maidege šaddoid, de galgai dat vuolasšuppujuvvut erit vidnegærdest. Jos fikimmuorra dal i gal alggam guoddet šaddoid, go dat læi buoremus lakai divšoduvvum, de i læm gal vissaset mikkege avkid diktet dam čuožžot æmbo jagid, dam jaki maid vidnegardeolmai. Mutto læžžago fikim-

muorra guoddam šaddoid, dam manemuš jage, maid dat galgai čuožžot daihe i, dam birra i čuožo mikkege dam værddadusast.

Dat Jesus værddadus læ buorre oudeamærkka min ællemi dabe ædnam alde. Nuftgo fikimmuorain læi, aido sëm-ma lakai læ mangan olbmu ællemin. Ibmel læ bigjam daihe sivdnedam min dam varas, atte mi galggap guoddet sudnji šaddoid, burid šaddoid, agalaš ællem šaddoi. Ibmel datto, atte juokkehaš mist galgga golatet ællem nuft, min ællemaige nuft, atte mi arrad daihe manned guoddep šaddoid sudnji, gutte læ maidai gilvvaga addam. Mon oaiveldam vuoinalažat, go mon sanom šaddoi birra. Dat buoremus gilva min vuoinalaš ællemi læ Ibmel ječas basse ja duottavuoda sadne maid son algost juo læ diktam almostuvvat apostali ja profetai bokte, ja su sadne læ čada aigi mielde čuogjam sëm-ma oddaset ja oskaldasat gidda min aiggai ja čuogja ain æmbo ja æmbo nuft gukka go mailbme čuožžo daihe nuft gukka go son datto, dat galgga čuogjat ja sardneduvvut migjidi, migjidi jorggalussan ja min ællem bajasdoalatussan. Aivefal Ibmel duottavuoda sanest læ fabmo lage-det min ællem dabe ædnam alde nuft, atte dat matta guoddet daid rivtes šaddoid, maid mi galggap čajetet, jos mi galggap læt dokkalaža alme ja agalaš ællem arbit. Mutto i dast læk galle, atte mi læp vuostaivalddam Ibmel sane min vaimoidi ja dasto orostam dam muddoi. Dušše daina mi æp loadæ vela oudebuidi. Mi darbašep maidai oažžot sust famo, .ok:adallat

sust famo ja alggem varas osko duottavuoda šaddoid guoddet. Vuost ja oudemusta galggap mi Ibmel famo bokte viggat eritagjet buok suddolaš vigid ja baha mænoid min ječamek vaimost, eritsuppet buok mi vigga duššadet ja eritcaggat Ibmel sane boatemest min vaimoidi. Jos mi vuost vaimoidamek æp buttest erit mailmalaš anestumin ja oažalaš halidusain, de nuft gukka i læk avkke jurdašet algget vuoinalaš šaddoid guoddet. Mi berrip muittet, maid Jesus cælkka olbmui vaimo hærri Math. 15. Kap. 19, værsast, Damditi læ dat oaivveašše, atte mi vuolle-gašvuoda ja rokkus sist Ibmel čalmi oudast burist suoggardep min vaimoidamek, mudoi mi æp šadda goassege gelbolaža vuoinalaš ja agalaš ællem šaddoid guoddet. Mi æp sate balvvalet Ibmel ja mammon, cælkka Jesus. — —

(Leappa boatte nuorttanaste)

## Okta oddajage muitto.

(Muittali Ovla Hændarak)

Dat læ mañemuš bæive boares jagest daihe oddabæive-ruotta, nuftgo Samek namatek. Mon legjim dam bæivvai nuftgo maidai oddajage bæivvai kommanderjuvvum Garnisonskompaniast — gost mon læm ekserserimen — læt vaktan Akershus ladnest. Dibmo 3-aige mañelgaskabæive vulgimek mi, mi læimeke gudas — masjerit Majorstuen Gardekasernest sporavavno (t ika) ragjai, dasto vujimek mi dam mieide Akershus ladnai, gost mi galgaimæk algget vaktan vazzet dimo 4 rajest gidda dimo 4 ragjai nubbe bæivvai ovta jandir namalassi. Dak gudas gæk legje vaktan oudeb jandura, vuogjajegje fast bajas kasserni dallanaga go mi bodimek dokko. Dalkke læi dam bæive buorre, bivvales maddabiegga bosodi vebaš vuodnaraige gavpuga bagjel ja vebaš skoaddo læi gavpuga bagjel. Dibmo 5—6-aige, go mon legjim vazzemen mu vaktapoastast Akerhus ladne alde, čuojategje gosibuok gavpug girkkobiellok dam ulmest, go dal læi boares jakke loappamen ja oddajakke sagjai boatemest. Dat læi mudnji

hui havske ja allaaigalaš boddo, go mon jurdašin dam jage ala, mi dal læi vassemen, sikke buri ja bahai, iloi ja moriaši ala. Soames gærde oroi, dego mon legjim maidnasi ædnamest, ja fast hoapost rottijuvvum lundolaš ædnami. Mu jurddagak saddatalie dego livketes vuoinak juokke guovlost, farga moadde jage ruoktot ja farga maidai moadde jage oudast boatteaiggai. — Mutto atte vazzet vaktan Akershus ladnest, læ sikke suottas ja akked, ja dal mon aigom vebaš gæččalet gavvedet, moft

Jottelet manne dak mañemuš dimok boares jagest vuollen Akershus ladnest dam aige, go mon legjim dobbe. Imašlaš jurddagak jorre čadaaige mu oaive siste, dademielde go oddajakke lakkanesgodu jotteles lavkiguim. Åra lakai læi dat oddajage ækked munji go oudeš oddajage ækkedak læmaš, goas nuftgo dabalažat læk olbmuk sidainæsek daihe čoaganek goccemijaidi. Mutto dam oddajage ækked ja ija legjim mon — nuftgo namatuvvum — okto vazzemen vaktan olles soattegarvuiguim Akershus ladnest gaskal kanonaid, aibaš avddemvuodast, dušše soames gærde ain skoarragotte jiegnabitak dai golbma ja avddem viesso daki alde mu birra, nuft atte galbma bivastagaid vela leiki sælge mielde. Nuftgo mon ain vazašin oudast ja ruoktot gærde gærde mañest, algge ain girkkobiellok happelet čuojajet, mi læi havske gulddalet; mutto go legje čuojajet 5—10 minuta aige, de fast orostegje, ja buok læi gosi jaskad. Soames gærde šlædegeti maidai „nastelučas“, vuolas aimost jo oroi muttomi gaččamen boenta mu oaive ala, nuft atte mon banta hælketim. Girkkotoarnain čugje dimok nuft atte læi alkke oaidnet, goas oddajakke cageti sisa. Elektriska- ja gasačuovgak šærrajegje mietta gavpuga dego nastelbme, mutto fal æralagan ivdnai. Bajabælde šærrajegje nastek dam jalakes aimost ja goikke, buolašlagan maddabiegga bosodi rasta mæra ja raidni fabrikkoci suova erit gavprga alde, nuftgo dat maidai bosoi erit dam vaives skoaddo, mi davja muošetutta oaivvegavpuga

assid, ja hette sin bæssat lundolaš lakai vuoignat. Hammanest gov-dodegje dampak ja æra fartøiak jaskadvuoda siste ja vurdde oddajage allaaigalašvuoda. Dušše soames damppe ain harvve gærde njurgadi diedetam varas, atte son maidai læi hammanest. Ruovddevavnok gullujegje šlabmamen sikke gavpugi ja fast gavpugest erit ja njurggu nuftgo dabalažat. Gukken favlest vuona alde livkke fyra čuovgak sikke ruksis ja dabalaš ivnin, jamma ja oktälassi, dego lifci sævvemen. — Vuollem mærra gaddest mæraidegje ja spežžu barok gadde ala ja cuvkkuladde jægñabaldoid goppe siste. —

Dibmo šaddai 12 ja oddajakke læi dal siste. Dam čajetegje juo dampak hammanest. Dastgo nuft dallanaga go dat mañemuš minut boares jagest læi mannam, de algge gosi buok dampak čuojajet divgaiguim ja bielloiguim. Vuoi dat šaddai ællem, juokkelagan loatta de gullui, nuft atte obba hantaman gul' čuojai ja skilaidi. Dat čuojajatebme bisti gosi dibuobæle ouddalگو loapai. —

De læi boares jakke 1912 mannam agalašvuotti su burid ja bahaiguim; dušše muittok vela bace. Oddajakke 1913 læi dal boattam. Mutto maid dat oddajakke guodda su ocastes, dam i læk gal buorre gasage diettet, ja buorre dat læge damditi, atte boatteaigge læ čikkujuvvum min oudast. Sivdnegegje oini juo algost dam buorren migjidi.

Ja, nuft læ dal nokkam dat mu oddajagebæive muittalus; mutto dat muitto bista gal vissasi nuft gukka go mon ælam.

## Brævak.

### Kristianiast.

Daggobokte saddim mon mu vaimolaš dærvuodaid — nuftgo mon maidai savam likkolaš oddajage — mu olbmuidi, fulkidi ja oappasidi Lagesvuonast. Sæmmast savam mon likkolaš oddajage buok «Nuorttanaste» doallidi ja lokkidi, nuftgo maidai blađe mieldebargidi, ja ige vajaldattet min rakis redaktora, Ovla Andrasa, oktän su bærrašin.

Vieljalažat  
Ovla Hændarak.

### † Guovddagáinost

læ gieskad jabmám okta dam blađe doallin, Marit Matisen Hætta. Son jami dam 8ad januar dam jage, ja guđi dam mailne oskodedin Bæste ala. Son i gađa su matkes. Mutto mon, gi baccim, læm sagga losidattu-juvvum ja morrašest dainago Ibmel æroti monno nuft farga. Moai leime naittalam bæssači aige — 7 april. Ucca dærvas barnaš, Nils Matte, vel baci dam mailbmai.

Ibmel buristsivdnekus mu ja mu ucca manaš, go juo læ buorren oaidnam valddet monno ædnel.

Vaimolaš dærvuođak buok blađe lökkidi

Thure Nilsen Thure, Mace, 21—1—13.

### Porsangast.

Bivdam saje dam moadde sadnai min »Nuorttanastai«, mi dal læ alggam su 15ad jakkegarde olgusboattet.

Manga vaivalašvuoda čađa læ dat ucca sadnedolvoš čađabakkim ja dæivvam ollo vuostalastema dam gukkes aige sisa. Havske læ oaidnet go dat ain nagada olgusboattet. Rakis Saine vieljak, barggop buok viššalvuodain doallat »Nuorttanaste. Ja di gæk epet vela læk dinggom, maid jurdašepet daihe orrobotet, go epet doala blađe. I dat ovta kruvna daga alma gæfhebun daihe riggesen jos vel sæstage ja i doala blađe; ja dak gæk læk vælgogasak blađe, dobmusek buok viššalvuodain makset dam.

Oidnujuvvu muttom sajin, atte kômfermantak, gæk æska læk kômfermerijuvvum, dallan mañnel mannet jukkam servidi ja jukkeke ječaidæsek garremidi. Ja jos læ soames kômfermanta, gutte i dato jukkat, de dagjet boarraseb olbmuk, jugis fal, i dat daga maidege, ja nuft fillešuvvuge dat nuorra. Di boarrasebbu olbuk, gæk lepet varrealaci joavdlam ja dom bællai læge niegámen, di galgabbettet ravvit sin ja nævvot; mutto di lepet æmbo baha ouddamærkan nuoradi. Jurdašeket, jurdašeket dige boarrasebbu olbmuk gukkebuidi!

Mu čala loappa dam have savadadin likkolaš jage buok »Nuorttanaste« doallidi.

Okta miellatto

### Likkotesvuotta Kjelvikast.

Odne bođi min bælljai dat lossis

ja moraslaš saka, atte okta 3olbma vanas læ eretboattam, ja guokte olbma duššam, namalassi Per Eliassen Sandvik ja Aslak Isaksen Igeldas. Dat goalmad, Sivert Aslaksen Kolvik šad-dai gagjujvvut.

Dak guokte duššam olbma mañnasis guođđeba akai ja ollo dorvvotis smavva manaid, gudek vagjolet ovta lossis ja moraslaš aige vuostai.

Dassa læi guokte vakko aigge, go dak olmuš rokkek legje sidast vuolggam.

Uccan dite si dalle atte dat læi sin mañemuš vagjolus dam mailmest dam gukkes agalašvutti Si vuoinadek dal dam čiegnales laddos dam Herra stuora duobmobæivvai. Herra ješ dietta sin dilalašvuoda Ucce læ armoaigge, go olmuš gavnada jabmemin, ja læ dušše 2 — 3 čalmeravkkalamboddo vela. Dat læ okta issoras boddo, go jabmem hirmosvuotta læ juo čalmi oudast. — — — — —

Maidai datge dapatus læ varritussan niġġidi, gæk vel læk arbmoaigast, atte mi æp mañedifči dam mavsolemus buok dingain sielo bestujume buok mañemussi, amas min diti celkkujuvvut: mañned, ila mañned.

Loapatam daina savvamin atte buok vægalas Ibmelam læge ješ jeddejægjen daidi læskaidi ja oarbbasidi, nuftgo don ješ læk loppedam, jeddit ja laiddit buok oarbbasid ja fuola adnet sin oudast, ja geigge du olġišgeidad sigġidi laiddejægjen sikke silloi ja rubmaši. Vuoi Ibmelam, man oudolažat don oappaladdak min ja čajetak,atte du giedast læ buok fabmo.

K. H.

### Sersjant Lilleeng Tromsast,

gutte mannam jage sorbmi su guovte manas juokkam oaivest, læ dal dubmitallam 12 jakkai giddagassi.

### Nibečuggim Tanast.

Sodnabæive 5 januar botte 3 dača-ladde Sieiddavuonast Tanai dampa mielde. Mañnelgaskabæive vulgge si bajas Darosulloi, gost guovtes daina fallitæiga ovta raffalaš persona, Erland Johansen Sandliet, gutte bođi ovta viesost olgus ja galgai ruoktot.

Fallitægjek legje vebaš jukkam ja okta daina čuggi dam namuvvum olbma nibin niera čađa gidda njuokčami, ja nubbe fast viggai doallat su gidda. Erland Johansen basai dadde

luovos sorbmijægje giedsat ja šadai dallanaga vugjujvvut vuolas doaktar lusa. Mutto varra golgai nuft hirmadet, atte son masa jabma ouddalgo doaktar lusa olli. Fallitægjek šadde dallanaga arresterijuvvut Tanalensman-nest. Nibečuggijægje čokka dal arresterijuvvum Čaccesullost.

Dat gutte čuggetalai, læ dal buorranømen. Dat čajeti su biktasin, atte son læi ožžom manga čuggistaga.

## Soatte.

Oudeb nummarest muittalæimek mi, atte soatte læi nokkam ja rafhe vis-ses.

Telegrammak muittalet dal juokke bæive hirmos garra daivademid birra. Soatte læ dal sæmma garas ja vel garrasebbu go ouddal.

Dat læ mæsta juo visses, atte Turkalažak tapetallek ja ferttijek farga vuollai addet

### Bergendamppa »Nordstjernen«

læ forlisim Bergen guovlost. Dat læ mannam bænta bavte njæigga ja vuojoi dallanaga. Olbmuk ja poasta gagjujvvujægje.

»Nordstjernen« læi Bergen selskape bosrrasemus damppe.

### Suolavuodak Hornigsvagest.

Poasta kontorast suoladuvvui gieskad 2000 kruvna.

Ovta guolleoaste fortøiast suoladuvvjægje 1000 kruvna dam bodda go mandskapa læi gaddest Poastasuola galgga læt gavnatallam.

Vebaš

## „Nuorttanaste“ doaimatusast.

Mi læp vuostaivalddam ædnag gitto brævaid min ustebin, maina mi oaidnep, atte »Nuorttanaste« læ šad-dam rakisen. Okta min ustebin čalla, atte son i aigo goassege hættet doal-lainest dam blađe nuft gukka dat bo-điš olgus. Dat illodatte min, gæk daina barggap. Dat oidnu ædnag čal-lagin, atte ædnagak læk likom burist min juovllanummari, soabmasak hali-det oaidnet ain soames gova min Sa-megiel blađe alde. Mi ferttep vaddet, go mi æp sate čajetet aido daggar

govaid min blađest, go muttomak min ustebin halidek. Govak læk hirkmos divras, go daid galgga oastet.

Daddeke aiggop mi vela gæččaleat čajetat min lokkidi soames gova, jos vejolašvuotta. Ja jos Ibmel adda migjidi dærvasvuoda, de mi vela maŋnelge aiggop gæččaleat illodattat min lokki juovllanummarin.

Abonntai lokko læ lassanam jottelet, ja damditi læp mi nokkum boares jage nummarin, ja damditi i vœket šat čallet blađe doaimatussi boares sunmarid oažžom varas.

Damsagjai vuostaivaldašeimek mi gittevašvuodain nr. 23, jos gæstege læš dat; dastgo čei buokak lavve čoağget buok nummarid. Gal mi ječa porto maksep.

Juovllanummarak læk ain oažžomest oastet, 20 evre gappalak porto-fria. —

Dat G. F. Lund martyrhistorja i læk oažžomest min lutte, i vela datge oasse mi læi prentijuvvum.

»Nuorttanaste« redaktœra læ dal vulggemen jottet Sameædnami sardne-dain reiso i moadde mannoi. Son jotta čenaš Vœsta-Sameædnamest.

## Juovllabasek.

(Sisasaddijuvvum).

Ladđaset madabiegga šuvva olggon viste seiuid vuosta ja muitot, atte juovlla rafhe vuoiŋad ædnamsokkagode bagjel nuftgo engelak dolin lavlo. Mon čokkam vistis ja logadam girje, dastgo dat gukkis juovllabasek illo dat-tot nokkat; mutto dat i lækge šat æmbo go guokte bæive vela dassa go skuvla fast algga.

Mon garttem dam jage juovllabasiđ doallat dabe Tromsast. Mutto davja mu jurddagak læ girđasam daven Sæmeædnamest, rieğadambaik birrasin; dastgo dat læ nuft atte dan bæses, gost okta loddas læ girddelam, dam dat datto æcœt.

Dabe æi gale oidno oapes olbmuk daihe tuin guovlo olbmuk davja; mutto dœivva dat muttom, atte soames oidnusta.

Bæive ouddal juovlai mon legjim mannamen vuolas kaja ala, ja de mon fakkistaga aicim min guovlo nieidai, gæid mon dovdđim dallanaga

bivtaslavas. Mon dokko dallan viekalim, ja de læi vuost dœrvatemuš. Mon im læm sin ouddal oaidnam; mutto æp mi læm gukka dast ouddalge oappasmuvaimæk, dastgo mi halaimæk buokak samegiela. Nieidak muitalegje mudnji, atte si legje Ungarni jœdoi ja atte »Nordstjernen« alde legje ænebuk. Mi dokko matkasteimek.

Dobbe læi olles Same sokkagodge. Dæka alde legje sist bocœuk, geresak, bædnagak ja lavvobierggasak. Vuollen nubbe plassast legje vitta olmai olbmui ja guokte mannanisson ja manga bællešad' mana. Mon dasa hirkmastuvvim. Mutto maŋnel mon oažžom gullat buok, manditi si legje vuolggam jottet. Boares Anders Persen Ucce læi finadam samlagast ja læi šaddam virkkos ladnji. Son juogadi ovta boares luođe. Dam son aigoi Ungarnast juoiggat ja fertti dal harjetallat vai matta go dokko joavdde. Maŋnel læi Ucce boattam dæka ala ja læi alggam velaš dansot ovtain boares dačain.

Ækkedes go mon fast bottin dampi, de i Ucce šat dovdđam mu, ja arvvali, atte gi læi dat dačai, gutte nuft čielggaset halla min ædnamek giela? Dam sæmma ija jottajegje si fast sin bocœuidæsekguim — æi bagjel duoddar — mutto abe bagjel »Nordstjernen« mielde.

Dal legje juovlak alggam ja mon gæččalin daid golatet nuft buoremusat go sattim. Muttomin mon logadam girjid dassačigo čalmik lakte j. n. v. — — — — —

Dast læ gieskad dollujuvvum okta skuvlaolamai čoağgalmas. Mon mai bessim sisa. Midtgaard doalai foredraga dam avdnas birra: »Maid galgga skuvlaolmai dakkat oažžom varas manaid Kristus luša?»

Son sarnoi ladđaset nuftgo okta duotta kristalaš. Namati ouddamærkai aigestæmek. Manak min aige mađe æmbo si skuvla vazge, dađe œmbo si givrru ibmelmættomvutti. Go olmuš vazza olggon, de i gullu manai gaskast ærago fasti hallam. Gæn læ sivva dasa? Lægo baikek dasa sivalažat, vai skuvlak? Maid galggap mi dakkat? Olbmui fabmo i mate maiddege nubbastusaid buktet; dastgo min siste i asa mikkege burid. Mutto mi berrešeimek skuvlaid nuft vuodđodet, atte buok oappa joratuovuši Kristus birra. Manak galggek boattet dam

arvvadussi, atte sudnji gulla buok. Su bokte læ buok šaddam ja son rađe buokai bagjel. (Matt. 28, 18.) Mi æp læp ærago balvvalægjek dam stuora dallodoalatusast, ja okti boatta lokkodakkam.

Maŋnel læi sagastallam dam æse birra.

(Loappa boatte nummarest).

## Diedetus

### Guovddagœino livnednævdast.

Vuoddo dam odđa værrolagas, mi šaddai fabmoi 1as januar 1913 diedetuvvui buok suokan værrogædnegasaidi, atte sisasaddet ješbajasaddima („selvangivelse“) ja dam čada čilggit sin obmudaga ja baikkeondastgædnegasvuoda dam 1as januar 1913, ja sin sisaboado dam jage 1912.

Plakataid „selvangivelse“ ja „næringsopgaver“ læk oažžomest Macst Klemet Johansen Hætta lutte, girkkosajest suokanpapast Smith ja must.

Vække atte dævdœt (čallet) daid plakataid oažžuvvu livnegolbmain.

Ješbajasaddemplakatak „selvangivelser“ ja „næringsopgaver“ galggek læt munji addujuvvum ouddal februar manno 1913 læ nokkam.

Dak værrogæssek, gæk girjid dollek maksa dam sæmma aigge, 28—2—1913.

Bigjet vare laga paragraf 118 dam odđa værrolagas. Dam mielde rangastuvvujek dak, gudek addet sik-karmættom, værro daihe dævdemættom diedetusa livnedolbmaidi.

Dat, gutte i sisasaddet „Selvangivelse“ ja „Næringsopgaver“ dam maŋemuš februar 1913 massa rievte atte vaiddalet. —

Kautokeino livnednævnd 2—2—1913.

**Johs. Johansen**  
formand.

## Loga dam!

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæivve-Algo“ læ dal olgusboattam. Dam girjest læ 80 bæle ja maksa kr. 1,10, porto 5 œra.

Girje satta dinggujuvvut mu bokte.

**A. Larsen,**  
Repparfjord, Finmarken.

»Nuorttanaste« čalle, prenttejegje ja olgusadde læ **Ole Andersen, Skjoldehavn.**